



# PORTÃO 7

**SPFC COMEMORA  
ANIVERSÁRIO  
EM GRANDE ESTILO**



Fafá de Belém emocionou o público ao cantar o hino do São Paulo

**CARNAVAL 2004**  
"RUMO AO TRI" SUCESSO TOTAL

**CAMPO SOCIETY**  
INAUGURADO E PRONTO PARA O ASSOCIADO



## INFORMATIVO AOS SÓCIOS

### Presidente do Conselho Deliberativo

Cláudio Aidar

### Vice-Presidente do Conselho Deliberativo

Mário Furegati

### Presidente do Conselho Consultivo

José Augusto Bastos Neto

### Presidente do Conselho Fiscal

Edison Richelmo Zago

### DIRETORIA EXECUTIVA

#### Presidente

Marcelo Figueiredo Portugal Gouvêa

#### Diretor Secretário-Geral

José Paulo Leal Ferreira Pires

#### Diretor Administrativo

José Roberto Canassa

#### Diretor Financeiro

Gabriel Aidar Abouchar

#### Diretor de Planejamento e Controle

Chafik Rayes Junior

#### Diretor de Futebol

Juvenal Juvêncio

#### Diretor Jurídico

Kalil Rocha Abdalla

#### Diretor de Esportes Amadores

Roberto Rhormens Alves Natel

#### Diretor de Planejamento e Desenvolvimento

João Paulo de Jesus Lopes

#### Diretor Social

José Reis July

#### Diretor de Manutenção

Paulo Nascimento de Godoy

#### Diretor de Marketing

Dorival José Decoussau

#### Diretor de Obras

José Carlos Brandileone

#### Diretor de Futebol Amador

Júlio Martins Moraes

#### Diretor de Futebol de Campo Social

Arlindo Pedro Roschel

#### Diretor de Comunicações

Luiz Celso de Piratininga Figueiredo

### Expediente

## INFORMATIVO AOS SÓCIOS

Diretoria de Comunicações

### Jornalista Responsável

Carlos A. Bortole Mtb 29442

### Editora

Cynthia Savino Gagliardi

### Reportagens

Andréa Longue

e Ana Paula Andrade, com fotos de Rubens Chiri e Arnaldo Fiaschi

### Colaboração

Igor Amorim e Francisco Santos

### Ombudsman

José Alfredo Madeira Simões

### São Paulo Futebol Clube

Estádio Cícero Pompeu de Toledo

Pça. Roberto Gomes Pedrosa, 01

Cep 05653 - 070

Telefone (11) 3749-8019/8020

(Publicação Bimestral)

### Edição

HMP Marketing Editorial

Telefone: (11) 3866-2770



## LIÇÃO PARA NÃO ESQUECER

O verão está chegando ao fim. E com ele, além da alegria estampada nos rostos dos associados, uma lição inesquecível. No mês passado, mais precisamente no dia 2 de fevereiro, fomos surpreendidos por uma tempestade de grandes proporções. As imagens da área social, exaustivamente repetidas nos noticiários, apontavam para uma situação que beirava o caos. Mas os momentos que sucederam o temporal, certamente ficarão entre aqueles fatos que marcam indelevelmente a história são-paulina.

Ainda atônitos e sob o impacto do clube submerso, iniciou-se um trabalho que se estenderia por oito longos dias. Mais precisamente em 10 de fevereiro, o clube era devolvido aos associados. Na memória, ainda acesa, o empenho, a união, e a solidariedade de todas as pessoas que se sensibilizaram com os fatos ocorridos. A registrar, a energia positiva que tomou conta do clube naqueles dias. Foi simplesmente fantástico.

Agora, refeitos, damos continuidade ao nosso compromisso assumido há quase dois anos. Espaços já entregues como a lanchonete do campo Social, o campo de futebol society, a Sala de Musculação/Centro de Fitness, o Centro de Treinamento do Judô e a quadra de vôlei de areia são parte de nosso projeto de valorização da área social.

Outras obras que devem ficar prontas no decorrer do mês de março como as novas salas de aeróbica, capoeira e ginástica olímpica, o campo de futebol social com grama sintética, as quadras poliesportivas 3 e 4, a passarela da Rua Laudo Natel, a Central de Atendimento aos sócios e o cyber place complementarão nosso planejamento. A sede social, nosso passo mais ousado, aguarda apenas a liberação do corte de algumas árvores, por parte da sub-prefeitura, para a devida continuidade de seu cronograma.

Fazer do São Paulo Futebol Clube não apenas um local de lazer e entretenimento é a nossa tarefa. Transforma-lo numa grande família, onde nossas crianças possam brincar e crescer dentro de um ambiente saudável, de paz e tranquilidade é o nosso objetivo.

Um abraço



Marcelo Portugal Gouvêa  
Presidente

## Índice



- |           |   |           |   |
|-----------|---|-----------|---|
| <b>03</b> | São Paulo comemora aniversário em grande estilo       | <b>10</b> | Fernando Scherer ministrou Clínica de Natação |
| <b>04</b> | Associados recebem homenagem                          | <b>11</b> | Crianças do COD aprendem a jogar tênis        |
| <b>05</b> | Festividades na área social                           | <b>12</b> | Inaugurações na Área Social                   |
| <b>06</b> | Carnaval 2004 "Rumo ao Tri": Sucesso Total            | <b>13</b> | Inaugurações na Área Social                   |
| <b>07</b> | Atletismo no ponto mais alto do pódio                 | <b>14</b> | Área Social se recupera da enchente           |
| <b>08</b> | Personalidades participam da Clínica de Vôlei no SPFC | <b>15</b> | Ombudsman, capoeira e eventos                 |
| <b>09</b> | Aurélio Miguel confere nova área de judô              | <b>16</b> | Vai começar o XLI Interno de Futebol Social   |

# ANIVERSÁRIO EM GRANDE ESTILO



As comemorações em torno do aniversário do São Paulo Futebol Clube foram muito elogiadas pelos associados do clube. A diretoria tricolor não mediu esforços para realizar diversos eventos em homenagem a esta importante data. As festividades tiveram início no dia 24 de janeiro com um jantar de gala que reuniu diretores, conselheiros, sócios e convidados numa noite glamourosa.

Além disso, a festa contou com a presença do presidente Marcelo Portugal Gouvêa, do Ministro dos Esportes, Agnelo Queiroz, do presidente da FPF, Marco Polo Del Nero, da Secretaria Municipal dos Esportes, Nádia

Campeão, e de outras personalidades que prestigiaram o evento. Lars Grael, Secretário da Juventude, Esporte e Lazer do Estado de São Paulo, impossibilitado de estar presente, enviou ofício agradecendo o convite.

Durante o baile, os sócios que completaram 30 e 50 anos de clube foram condecorados com a comenda da Perseverança São-Paulina e Jubileu de Ouro. À meia noite subiu ao palco a cantora Fafá de Belém que emocionou a todos interpretando o hino são-paulino. Após o belíssimo show de Fafá, uma queima de fogos coloriu o céu do Morumbi encerrando o evento com chave de ouro.



## DISCURSO PROFERIDO PELO PRESIDENTE MARCELO PORTUGAL GOUVÊA

O São Paulo FC sente-se honrado em receber os associados para participarem deste jantar de gala comemorativo de mais um aniversário do clube. E o evento ganha maior relevância, pois justamente nesta data a nossa querida cidade – que nos emprestou seu nome glorioso – faz 450 anos de fundação. Certamente gastaria muitas horas para desfilarmos perante todos, nossas glórias esportivas, nossos feitos internacionais, nossa riqueza patrimonial. Ao assumir a presidência do São Paulo FC, juntamente com toda a diretoria, nos propusemos a cumprir metas, sempre objetivando consolidar e aumentar, se possível, as glórias a que me referi. Assim, estamos trabalhando para proporcionar ao nosso sócio as melhores condições possíveis para o seu lazer, com obras e providências administrativas, algumas sonhadas por todos, mas nunca concretizadas, como a nova sede cultural e social. Incentivamos os esportes amadores ao máximo, inclusive reativando modalidades que estavam totalmente esquecidas, apesar de no passado, terem sido motivo de grandes conquistas, até para colocar estrelas em nosso símbolo maior. Estamos tentando modernizar o nosso estádio, nossa casa, nosso orgulho. A tarefa é árdua, tal a sua magnitude, mas trabalharemos incansavelmente nesse sentido. Finalmente, com relação ao futebol – nosso carro chefe – voltamos a sorrir. O torcedor são-paulino é muito exigente e somente se contenta com grandes conquistas. Estamos retomando este caminho. O São Paulo está na final da Taça São Paulo de Futebol Junior e voltou à Copa Libertadores da América, após 10 anos. E volta com uma equipe forte, com contratações importantes. Assim, o nosso querido São Paulo FC completa mais um ano de vida forte, pujante e em evidente progresso. Tudo isso foi possível graças a colaboração de todos. O Egrégio Conselho Deliberativo, o Insigne Conselho Consultivo, o Conselho Fiscal, nossos sócios, diretores, colaboradores, parceiros e funcionários a quem, em nome da instituição que presido, transmito os mais profundos agradecimentos. Ainda uma menção especial a aqueles que tornaram possível essa festa que pretendemos fazer digna da nossa grandeza e da nossa tradição e em homenagem a todos aqueles que nos ajudam. A Diretoria Social, a Edna Dutra e minha mulher Rochelle. Agradeço finalmente a todas as autoridades presentes e o faço na pessoa do Excelentíssimo Sr. Ministro dos Esportes Agnelo Queiroz, inclusive diretores de clubes, presidentes de federações e demais amigos do São Paulo Futebol Clube. O São Paulo Futebol Clube segue sua trajetória maiúscula. Pra frente São Paulo! Muito obrigado a todos pela atenção!



O Presidente Marcelo Portugal Gouvêa ao lado de Nádia Campeão, Secretária Municipal dos Esportes, Agnelo Queiroz, Ministro dos Esportes e Marco Polo Del Nero, Presidente da FPF



Show com Fafá de Belém abrilhantou a noite



Queima de fogos coloriu o céu do Morumbi



## ASSOCIADOS HOMENAGEADOS

Durante o jantar de gala, cerca de 34 associados do tricolor, com mais de 30 e 50 anos de clube, foram agraciados com a Medalha da Ordem da Perseverança São-Paulina e a Placa de Jubileu de Ouro, respectivamente. Os homenageados foram:



### JUBILEU DE OURO



Associados homenageados no Jubileu que não compareceram ao evento: Arnaldo José P. dos Santos, José Sergio do Amaral Mello, José Willy L. Giacconi, Mauro Sernandes Castro, Paulo Marcondes Torres e Wanda Javarotti P. Santos

# PRIZE

JOALHERIA  
ANTIGUIDADES

À você associado desconto de  
**15% em 3X ou 20% à vista**  
em todas as jóias

Shopping Jardim Sul Lj. 253 3771-4981  
Shopping Butantã Lj. 26 3772-4463

**AVALIAÇÃO E COMPRA DE ANTIGUIDADES**



Anuar Gazal



Arnaldo Luiz Carvalho



Celso Ruy de Campos



Jethro Amaury Jaloto



José de Lana



José Marques Ribas



Levino Fernando V. Ribeiro



Manoel Ribas



Onofre Boccuzzi

Associados homenageados na Perseverança que não compareceram ao evento: Décio Fuchs, Gabriel Raddi e João Carlos de Andrade da Silva

## Parabéns SPFC!

As festividades continuaram no dia 25 de janeiro com a celebração de uma missa no Salão de Festas. Em seguida, na praça dos esportistas, aconteceu o hasteamento das bandeiras do SPFC, da cidade e do estado de São Paulo e do Brasil feitas pelo presidente Marcelo Portugal Gouvêa, o ex-presidente Laudo Natel, o ex-Diretor Social, Marcos Rezende e os conselheiros, Marcelo Martines e Carlos Ferraz. O coral do clube, acompanhado pelos associados, cantou os hinos nacional e do tricolor. Após a solenidade, foi oferecido um coquetel aos presentes no mezanino social.





Os foliões que estiveram nos ginásios do Morumbi neste carnaval puderam participar de uma festa animada e com segurança. Nos dias 21, 22 e 23, as bandas Vip e Elite do Samba não deixaram ninguém parado com os principais hits do momento como axé, pagode e os tradicionais sambas enredo. Na terça-feira, dia 24, o res-

ponsável pela agitação foi Royce do Cavaco, um dos maiores intérpretes de samba de São Paulo, que veio acompanhado da bateria da X-9 Paulistana, vice-campeã do carnaval deste ano.

Nas matinês de domingo e de terça, a meninada brincou o carnaval com muita alegria. Apesar da baixa temperatura, o clima no

salão esquentou com o disputado concurso de fantasias e muito confete e serpentina.

E para os que ainda tinham fôlego, o Baile da Ressaca, no sábado dia 28, foi um dos mais animados. Após três dias de descanso, o pessoal caiu na folia novamente em uma noite com muito agito, para dar adeus ao carnaval 2004.

**Bateria nota 10 da X-9 Paulistana deu um show de evolução**



**Foliões lotaram os ginásios do tricolor no Baile da Ressaca**



**Concurso de fantasia agitou matinê tricolor**



**Galera foi ao delírio com a bateria da Rosas de Ouro no Baile da Ressaca**



**Show com Royce do Cavaco fechou a última noite de carnaval no SPFC**



# ATLETA TRICOLOR VENCE VII TROFÉU CIDADE DE SÃO PAULO

A bandeira do São Paulo esteve no ponto mais alto do pódio do VII Troféu Cidade de São Paulo, realizado dia 25 de janeiro, em comemoração aos 450 anos da cidade. O atleta Frankc, que representou o Tricolor na competição, foi o vencedor, ao completar o percurso de 10 km em apenas 29 minutos na prova masculina.

"O Frankc é um atleta promissor tendo, aos 21 anos, já conquistado vitórias importantes", ressaltou Cláudio Carneiro, Diretor Adjunto de Atletismo que não descarta a pos-

sibilidade de ter o atleta por definitivo. "É nossa intenção tê-lo na equipe profissional de atletismo do São Paulo juntamente com alguns outros nomes de destaque", disse.

Os associados do clube, Rogério C. Sutto, Luiz Paulo Z. Queiroz, Yutaka Fujii, Jorge Afonso dos Santos, Milena Liste, Cláudio Carneiro, Nilton R. Levy, Rômulo D. de Paula, Roberto Natel e José Moreira, também estiveram presentes na prova pedestre, organizada pela Secretaria Municipal de Esportes, juntamente com José João da Silva.



MARCO YAMIN

## SÃO PAULO NA 76ª CORRIDA DE SÃO SILVESTRE

Os representantes da equipe São Paulo/Guaru na 76ª Corrida de São Silvestre, Francisco Barbosa dos Santos e Benedito Donizete conquistaram a 26ª e 30ª posição, respectivamente. Os também tricolores Joaquim Martins de Oliveira e Sebastião Martins de Oliveira ficaram entre os 60 primeiros.

Participaram, ainda, da prova mais tradicional do pedestrianismo na América Latina, carregando as cores do clube, os associados Roberto e Rodrigo Natel, Cláudio Carneiro, Rômulo de Paula, Yutake Fuji, Jorge dos Santos Afonso, Valdeci Gonçalves e Milena Liste.

O grande vencedor foi o brasileiro Marílson Gomes dos Santos, com o tempo de 43 minutos e 50 segundos. O queniano Robert Cheruiyot e o brasileiro Rômulo Wagner dos Santos, que ficou em segundo lugar.

Na edição feminina a campeã foi a queniana Margareth Okayo, com 51 minutos e 24 segundos. Em segundo ficou Débora Mengich, também do Quênia. E, completaram o pódio, as brasileiras Márcia Narloch, Ednalva Laureano e Sirlene de Pinho.



### SÃO SILVESTRINHA

No dia 28 de dezembro, os atletas mirins da equipe São Paulo/Guaru, também disputaram a São Silvestrinha. Os resultados foram os seguintes: Maithe Luize Bernadino da Silva - 100 metros - 1º lugar - bi-campeã (2002 e 2003); Claiton Elias Gomes - 800 metros - 4º lugar; Thales Miranda - 800 metros - 11º lugar; Matheus Bernadino - 600 metros - 11º lugar; Mislene Ap. Soares - 600 metros - 15º lugar; Luana Santos Machado - 600 metros - 16º lugar e Carlos de O. Júnior - 600 metros - 40º lugar

### ENTREVISTA

Milena Liste estava no grupo de associados que representou o Tricolor na São Silvestre. A professora de Educação Física e Fisioterapeuta, de 35 anos, que já participou de corridas no interior, encontrou no clube o apoio que precisava para encarar este desafio. Saiba como foi.



#### Como foi estar numa competição deste porte?

Foi muito legal, porque tivemos o apoio e incentivo do clube. Treinamos por um tempo e tivemos toda a assistência no dia da corrida. Nunca tinha ido antes porque é uma prova muito grande, com muita gente e tinha medo de estar lá sozinha.

#### Qual o benefício que a prática do esporte traz para as pessoas comuns, que não são atletas profissionais?

Muitos. Quando você tem objetivos físicos acaba se tornando uma pessoa mais determinada. Enfrentando os desafios do corpo, você acaba ficando mais forte para enfrentar os desafios da mente.



## THOMITÃO e Valentie veículos Ltda.

Trabalhamos com todas as marcas de veículos 0Km, NACIONAIS E IMPORTADOS.

Os nossos veículos usados são revisados, com garantia de 90 dias, temos financiamento em até 48 meses sem entrada. A Thomitão veículos está no mercado há mais de 10 anos, sempre trabalhando com honestidade e lealdade. Venha nos conhecer e tomar um gostoso café com o Xanxão.

**A Thomitão é sinônimo de qualidade e tradição. Na Thomitão, sempre a melhor opção.**

Av. Eliseu de Almeida, 346 - Butantã - São Paulo - S.P. - CEP 05533-000 - Tels.: 3721-8261- 3721-0614 - [www.thomitaoveiculos.com.br](http://www.thomitaoveiculos.com.br)



## CLÍNICA DE VÔLEI DE AREIA REÚNE PERSONALIDADES NA QUADRA DO CLUBE



Grandes nomes do vôlei brasileiro participaram da Clínica de Vôlei

A Clínica de Vôlei de Areia, realizada nos dias 06 e 07 de março, reuniu na recém inaugurada arena do São Paulo grandes personalidades da modalidade. O evento foi ministrado pelo ex-atleta da Seleção Brasileira Alcídio Michael, o Cidão. Além dele estiveram presentes o medalhista olímpico Domingos Maracanã, atletas da equipe Ulbra/São Paulo e alguns jogadores que participam do Circuito Paulista da Associação Nacional de Praia. E, tornando a ocasião ainda mais especial, o clube trouxe o técnico campeão olímpico José Roberto Guimarães.

Durante todo o dia aconteceram torneios e, nos intervalos, a realização da clínica. Os sócios praticantes da modalidade prestigiaram o acontecimento e participaram com os atletas e convidados da agitada programação.



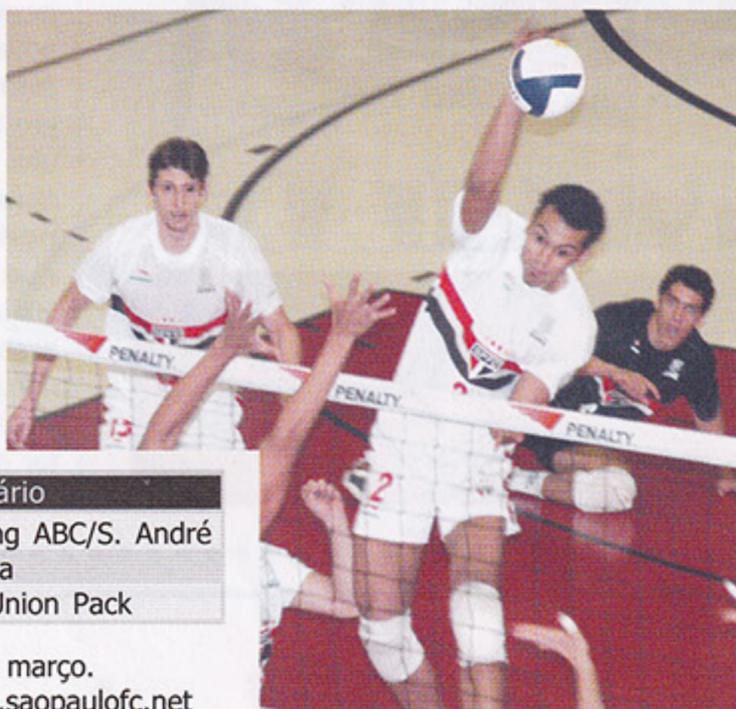
Presidente Marcelo Portugal Gouvêa recebeu o técnico Campeão Olímpico José Roberto Guimarães

## ULBRA/SPFC SEGUE NA LIDERANÇA DA SUPERLIGA DE VÔLEI MASCULINO

A equipe Ulbra/São Paulo está disputando a segunda fase da etapa classificatória da Superliga de Vôlei Masculino.

O time terminou a oitava rodada na liderança, com 15 jogos, 13 vitórias e apenas 2 derrotas. E teve, ainda, por diversas vezes, os melhores atletas das rodadas.

O Tricolor segue agora na disputa e os jogos que encerram esta etapa são:



Data	Hora	Local	Adversário
04/03	19:30	Santo André	Shopping ABC/S. André
06/03	17:00	São Bernardo	Banespa
11/03	20:30	Bento Gonçalves	Bento/Union Pack

As quartas de finais terão início dia 18 de março. Acompanhe os resultados pelo site [www.saopaulofc.net](http://www.saopaulofc.net)

## VICE-CAMPEÃ NA BÉLGICA

Ulbra/SPFC sagrou-se vice-campeã do torneio Flanders Volley Gala, realizado na Bélgica, de 25 a 28 de dezembro.

A disputa, que é preparatória para o Campeonato Europeu, e realizou sua 23ª edição, contou com a participação de importantes equipes representando diversos países. O São Paulo foi convidado pela Federação por ser o atual campeão paulista.

O Tricolor fez a final com o Piacenza, da Itália, e acabou derrotado após vencer importantes equipes como o Dínamo, da Rússia e as seleções da Bélgica e da Espanha.

## ENTREVISTA

A associada Denise Ascar, de 43 anos, joga vôlei desde os 11. Ex-atleta profissional, ela já foi Campeã Nacional jogando pela Seleção Paulista, em 1977, e foi diversas vezes convocada para a Seleção Brasileira. Hoje, Denise faz parte da equipe Master do São Paulo, onde participa de campeonatos e dos treinamentos que acontecem duas vezes por semana nos ginásios do clube. Conheça um pouco da atleta:

**O vôlei sempre fez parte da sua vida, do seu dia-a-dia?**

Comecei a jogar muito nova e nunca parei. Participei de muitas disputas. Hoje sou professora de Educação Física, mas o vôlei é minha paixão e um hobby. E na quadra que descarrego toda a tensão do dia-a-dia.

**Você representou quais equipes?**

Sempre joguei pelo São Paulo, primeiro como militante e depois como sócia.

**Como é o grupo que você participa hoje?**

É um grupo bem preparado, fomos inclusive campeãs da Copa Sindiclube em 2002. Porém, o mais interessante é que formamos uma turma animada. Nos encontramos também fora dos treinos para conversar, pra comemorar aniversários, já viajamos pra competir também, é bem divertido.



Aurélio Miguel ao lado de alguns sócios/atletas no novo tatame tricolor



Modalidade teve sua área ampliada para 190 m²



## AURÉLIO MIGUEL CONFERE NOVA ÁREA DE JUDÔ

O campeão olímpico e coordenador da equipe do São Paulo, Aurélio Miguel, esteve presente, no dia 04 de março, na recém-inaugurada área de judô do clube, verificando as novas instalações.

O Judô, agora, está localizado na antiga cancha de bocha. O local

passou por importantes reformas e conta agora com 2 dojôs (área de treino). Os tatames estão apoiados em pisos de madeira, dotado de amortecedores. Além do local mais apropriado para a prática esportiva e do baixo custo da obra, a modalidade teve sua área ampliada para 190 m².

## JUDOCAS SE PREPARAM PARA JOGOS OLÍMPICOS DE ATENAS

Os atletas da equipe São Paulo/Mizuno que venceram a primeira das três seletivas olímpicas estiveram com a Seleção Brasileira, na Europa, se preparando para os Jogos de Atenas, na Grécia.

Leandro Guilherme, Branco Zanol, Cátia Maia e Daniele Zangrando participaram, ao lado dos demais judocas convocados, do Circuito Europeu. A equipe masculina esteve em Moscou, disputando o Aberto da Rússia, em seguida, fizeram treinamento de campo em Lisboa, Portugal, e no início de fevereiro voltaram a competir em Paris, na França. O grupo feminino foi para Sofia, na Bulgária, e depois seguiu ao encontro dos outros judocas na França. Lá, Daniele conquistou a medalha de bronze, no tradicional Torneio de Paris, que contou com a maioria dos atletas que estarão nas olimpíadas.

Os técnicos são-paulinos Luis Junite Shinohara e Rogério Sampaio comandaram as seleções masculina principal e masculina junior, respectivamente.

Agora os lutadores do Tricolor encaram a segunda seletiva Olímpica, que acontece dia 13 de março, em Ipatinga, Minas Gerais. Leandro, Cátia e Daniele venceram a primeira etapa, realizada em dezembro, portanto, só precisam vencer a próxima para carimbar o passaporte para Atenas. Já Branco, terá de vencer a próxima série e, assim, levar a disputa com Honorato para o terceiro confronto.



Branco terá a missão mais difícil



"Show do Xuxa": a garotada se divertiu ao lado do ídolo da natação



## FERNANDO SCHERER COMANDA CLÍNICA DE NATAÇÃO PARA ASSOCIADOS DO CLUBE

A Clínica de Natação, realizada dia 07 de março, nas piscinas aquecidas do São Paulo foi um sucesso. Convidado especial, o medalhista olímpico Fernando Scherer, o Xuxa, esteve presente e proporcionou aos atletas e associados a oportunidade

de conhecer um pouco mais de sua vitoriosa carreira. A vinda do medalhista olímpico, que foi possível graças ao apoio da Medial Saúde, teve o objetivo de incentivar a prática desta modalidade esportiva entre os sócios são-paulinos.

Logo após a sessão de perguntas, Xuxa entrou na piscina, nadando ao lado dos pequenos alunos do clube. No final, o nadador tirou fotos e distribuiu autógrafos para o público que esteve no local.



Fernando Scherer durante Clínica de Natação



Presidente Marcelo Portugal Gouvêa e Diretor do DEA, Roberto Natel, entregam camisa tricolor ao nadador Xuxa



Sanduíches  
DELIVERY

3721-4778

Sócios do São Paulo F.C.  
têm 10% de desconto

Somente com a apresentação da  
CARTEIRA SOCIAL



Almoço executivo  
todos os dias  
FEIJOADA  
QUARTAS E SÁBADOS

PROMOÇÃO VÁLIDA APENAS NA LOJA

AV.PROF. FRANCISCO MORATO, 2300 - rran@uol.com.br



## EQUIPE MASTER DE NATAÇÃO É "TOP FIVE"

A Federação Aquática Paulista realizou, no dia 14 de fevereiro, a cerimônia do prêmio "Top Five", referente ao Circuito Paulista 2003. Na equipe Master os cinco melhores nadadores foram do São Paulo. Os atletas Alexandre Omori, Celina Formentini, Ana Lucia Soares, Orica Miyagi e Renate Watanabe receberam o prêmio na cidade de Botucatu, junto com o técnico Daniel Ribeiro.

## DESAFIO DE HANDEBOL DE PRAIA

As equipes de Handebol do São Paulo/Guará participaram do Desafio de Handebol de Praia, realizado dia 10 de janeiro, na praia do Gonzaga, em Santos. O time feminino venceu a Metodista/Mesc, por 2 a 0. Já o masculino foi derrotado pela AD Politec, de Americana, pelo mesmo placar.

# MINI TÊNIS É A NOVIDADE DO COD NESTE INÍCIO DE ANO

Neste início de ano, o COD introduziu no seu programa o Tênis. A exemplo do que já aconteceu com a Ginástica Olímpica e com a Capoeira, as aulas são aplicadas durante um período determinado, permitindo que a criança tenha um contato inicial com o esporte. Além dos professores do COD, elas são acompanhadas por um orientador especializado na modalidade.

Durante este tempo os atletas mirins têm a oportunidade de se familiarizar com o material utilizado e dar os primeiros passos na prática. A partir disso, então, se o aluno tiver habilidade ou demonstrar algum interesse específico pelo esporte, ele será orientado a ingressar nas aulas oferecidas pela seção em questão. No caso do Tênis, crianças a partir de 5 anos já podem começar a treinar.



## VOLEIBOL

A equipe de Voleibol Master do clube, categoria C, formada por associadas, disputou alguns campeonatos no interior de São Paulo durante o mês de janeiro. O time sagrou-se duas vezes campeão.

A última disputa do grupo aconteceu nas quadras são-paulinas e foi organizada pelas próprias atletas, com o apoio da diretoria de Esportes Amadores. Na ocasião, foi oferecido um café-da-manhã para as jogadoras das quatro equipes participantes: São Paulo, Prisma, Kainágua e Pitangueiras. Mais uma vez a equipe tricolor saiu vencedora.

Na foto: Karina, Thais, Sandra, Fernanda Cristina, Luciana, Eugênia e Simone

**MUSICAL**

**TRICOLOR**

**A RÁDIO DO SEU CLUBE**  
Sábados e domingos  
das 9 às 19 horas  
Anuncie: (11) 3259-4095

No Colégio João Paulo I  
seu filho pode ter ensino superior  
muitos anos antes da universidade.



- Pré
- Ensino Fundamental
- Ensino Médio

**3742-8203**  
[www.jopanet.com.br](http://www.jopanet.com.br)

Av. Prof. Francisco Morato 3.500 - Vila Sônia



## INAUGURAÇÕES NA ÁREA SOCIAL

Desde o ano passado, o clube vem passando por transformações que estão dando uma nova cara ao São Paulo FC. Algumas obras já foram entregues como o campo de futebol society, a nova lanchonete do Futebol Social, quadras poliesportivas 1 e 2, quadras de tênis, quadra de vôlei de areia, a Sala de Musculação com área de 550m<sup>2</sup> (espaço três vezes maior do que o utilizado anteriormente), o Centro de Treinamento do Judô e o

Parque Aquático. Outras como a passarela sobre a Rua Laudo Natelas, as quadras poliesportivas 3 e 4, as quadras de squash, a cancha de bocha, o campo de futebol social, as três novas salas que abrigarão a Aeróbica, Capoeira e a Ginástica Olímpica estão em fase de conclusão. O prédio social deve reabrir ainda em março já com a nova Central de Atendimento Único e Cyber Place em funcionamento. Assim, o ginásio 05 será liberado para uso dos associados.



Presidente Marcelo Portugal Gouvêa, o Presidente do Conselho Deliberativo Cláudio Aídar e o Diretor de Manutenção Paulo Nascimento de Godoy inauguram as obras



Novas quadras poliesportivas 1 e 2



Vôlei de areia é certeza de diversão



Associados batem bola no recém-inaugurado campo society



A beleza do reestruturado Parque Aquático são-paulino



Nova área para a formação de judocas são-paulinos

## INAUGURAÇÕES

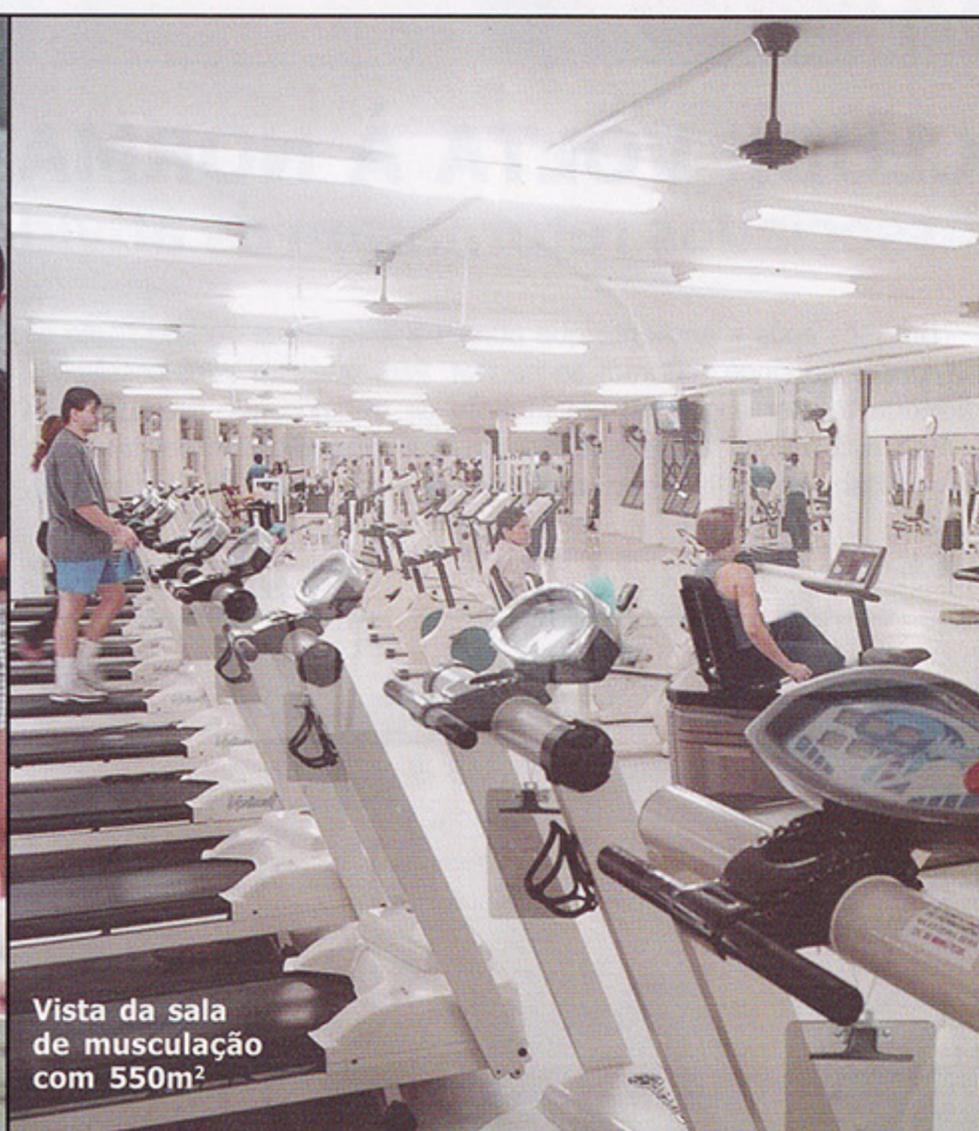


### TERRAÇO TRICOLOR

Para melhor atender os frequentadores do Futebol Social, a área ganhou um novo espaço que já virou "point" dos associados do clube. Com nova denominação, "Terraço Tricolor", o local teve a lanchonete ampliada e os sanitários reformados. Agora, os sócios, amigos e familiares poderão assistir aos jogos num ambiente tranquilo e agradável.



Garotada capricha nas raquetadas nas novas quadras de tênis



Vista da sala de musculação com 550m²



Vista aérea do parque social e do estádio do SPFC



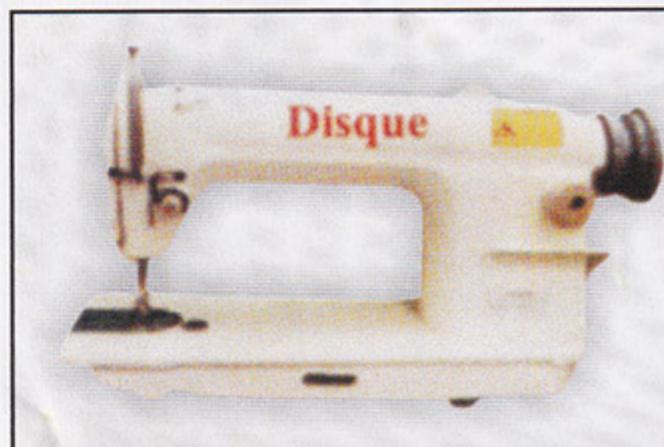
DEPOIS

## CLUBE VOLTA À NORMALIDADE APÓS ENCHENTE

### Associados retornaram as atividades na reabertura da área social

Um mês após a enchente que atingiu a área social do São Paulo as atividades no clube voltaram ao normal. Para que isso fosse possível, a diretoria tricolor organizou um mutirão de trabalho que entregou, em tempo recorde, as áreas que haviam sido prejudicadas pelas águas. Além disso, houve a preocupação com o bem-estar dos funcionários,

sócios e prestadores de serviço que ficaram ilhados no clube após o temporal. Todos foram atendidos pelo departamento Médico Social, que aplicou doses de vacinas antitetânicas e de penicilina benzatina. Esse procedimento teve como finalidade prevenir patologias decorrentes das enchentes. É o São Paulo Futebol Clube trabalhando pelo associado.



## Disque Máquinas

- Consertos de máquinas de costura
- Compra e venda
- Consertos de roupas e reformas
- Sapataria
- Cursos e artesanatos

Conheça o nosso site: [www.disquemaquinas.com.br](http://www.disquemaquinas.com.br)

Av. Profº Francisco Morato, 3973 - Vila Sônia - SP Fone: 3743-7643 / Fax: 3746-6838

# OMBUDSMAN

José Alfredo Madeira Simões



## INSTALADA A OUVIDORIA DO MINISTÉRIO DOS ESPORTES

No 05 de fevereiro de 2004 no Auditorio Térreo, Bloco A da Esplanada dos Ministérios em Brasília - DF, edifício do Ministério dos Esportes, foi instalada a Ouvidoria Daquela pasta ministerial. A solenidade foi presidi-

da pelo senhor Ministro dos Esportes Dr. Agnelo Queiroz.

As Ouvidorias dos ministérios estão sendo instaladas para um trabalho conjunto com a Ouvidoria Geral da República, representada no evento pelo Ouvidora Dr<sup>a</sup>. Eliana Pinto, que é subordinada a Controladoria Geral da República, comandada pelo Dr. Valdir Pires.

O São Paulo Futebol Clube se fez representar na minha pessoa e passa agora a ter mais este canal de trabalho. Dia a dia fica evidenciada a importância crescente que a sociedade vem dando aos sistemas de Ouvidorias/Ombudsman no Brasil e no Mundo, com os ouvidores interagindo dentro das organizações, passando aquela sensibilidade tão necessária aos administradores.

Hoje são mais de mil ouvidores pelo Brasil ligados a Associação Brasileira de Ouvidoria/Ombudsman. Agora está se abrindo mais um canal de aprimoramento do sistema através das conexões entre ouvidores dos órgãos de governo e de alguns setores privados.

Os sócios do São Paulo F.C. a partir desta, poderão se utilizar do seu Ombudsman para contatos como Ministério dos Esportes e até mesmo com a Ouvidoria Geral da República.

## GRUPO GINGA SÃO PAULO

A capoeira inicia suas atividades convidando o sócio para fazer parte do grupo Ginga São Paulo. As aulas que são ministradas pelo mestre Ailton acontecem de terça a sábado, nos períodos da manhã, tarde e noite. Há também aulas somente para os adultos de quarta e sexta, às 15 horas. As inscrições deverão ser efetuadas na Gerência Social. E mais, vem aí o 1º Campeonato Interno Infantil e o CD com músicas do grupo Ginga São Paulo.



### ERRATA - PORTÃO 7 Nº 51

"Futsal principal é campeão em Portugal"

Da esquerda para a direita: Ovídio Pereira (dir. adj. Futsal), Fagner, Pelé, Juninho e Roberto Natel (dir. DEA)

news

área social

### ANOTE AÍ:

#### Jantar Beneficente Pasta e Vinho

Dia 20 de março  
Informações no DASP ou 3749-8208

#### CORAL TRICOLOR

As atividades da seção tiveram início no dia 09 de março. As inscrições estão abertas na Gerência Social.

#### EVENTOS

##### Clube do Whisky

Encontre os amigos para um alegre e descontraído bate papo no Clube do Whisky. Todas as sextas-feiras, a partir das 17h30, no Salão de Festas Social.

##### Domingueira Videokê

Solte a voz na Domingueira Videokê, aos domingos e feriados, a partir das 13 horas, no Mezanino Social.



#### Sexta Musical

Divirta-se na Sexta Musical. Todas as sextas-feiras, a partir das 22 horas, no Salão de Festas Social, com música ao vivo e ritmos variados. Sócios R\$ 5,00 e convidados R\$ 10,00 sem consumação.



#### CURSOS DE MARÇO

##### DIA 25

Curso de chocolate  
Profa. Roberta  
14h - Salão de Festas  
Apoio: Chocolândia e Garoto

##### DIA 26

Chá da tarde  
14h - Salão de Festas

##### DIA 30

Orquídeas - noções básicas  
Prof<sup>a</sup>. Emiko e Solange  
14h - Salão de Festas

Informações e inscrições na Gerência Social ou 3749-8202

### SEJAM BEM VINDOS SÓCIOS DE DEZEMBRO/03 E JANEIRO/04

Alexandre Gaeta	Joseilton Ferreira Araújo
Andrei Jiro Takitani	Lenilde Lea Figueiredo
Carlos Alberto Santa Rita	Lílian dos Santos Moraes
Chan Kam Hung	Marcelo Cidade Batista
Cláudia Mendes da Silva	Marcos Sérgio de Souza
David Rechuski	Paulo Cláudio
Eduardo Carvalho de A Veiga	Paulo Sérgio Gonçalves de Almeida
Eduardo Luiz Kacic Leitão	Ricardo Esquivel Torres
Elaine Cristina do Nascimento	Rodrigo Fernando Couto
Francisco José Junqueira	Sérgio Fumio Yoshida
José Luiz Simão dos Santos	Valdomiro Costa Santos



Pão de Açúcar Portal.  
Todo dia é dia de ofertas.

**Pão de Açúcar**  
Lugar de gente feliz.

R. Marechal Hastinfilo de Moura, 30 - Vila Suzana



## XLI CAMPEONATO INTERNO

# FUTEBOL DE CAMPO SOCIAL



Os veteranos mostram que estão em forma



O que não falta é categoria nos disputados campeonatos



A criançada também se diverte no gramado são-paulino



Terraço Tricolor: local tranquilo e agradável

Prepare a sua torcida. Vai começar um dos maiores eventos esportivos do São Paulo F.C, o XLI Campeonato Interno de Futebol de Campo Social. A tradicional competição reúne associados que batem um bolão nas categorias Fralda, Pré-Mirim, Mirim, Infantil e Infante (menores) e A, B, C, D, E e F (adultos). A novidade deste ano ficará por conta do campo de grama sintética com amortecedor que dará mais dinâmica as partidas. O

tricolor é o primeiro clube brasileiro a utilizar esse tipo de grama muito comum na Europa. O Interno está previsto para acontecer na primeira quinzena de abril com a realização de uma festa de confraternização na abertura do evento. Agora é aguardar a definição das equipes e a divulgação da tabela e do regulamento, que poderão ser consultados no site [www.saopaulofc.net](http://www.saopaulofc.net), para dar a largada ao Campeonato Interno 2004.

### IV TORNEIO DE VERÃO DE FUTEBOL SOCIETY

Está em andamento o IV Torneio de Verão de Futebol Society organizado pela Diretoria de Futebol de Campo Social. Para a disputa, foram inscritas trinta e seis equipes divididas nas categorias A, B, C, D e E. As finais da competição estão previstas para o dia 20 de março. Confira a tabela de jogos, resultados e classificação no site oficial do São Paulo [www.saopaulofc.net](http://www.saopaulofc.net)



Fotografia Profissional

[www.chiri.com.br](http://www.chiri.com.br)

Eventos,  
Moda,  
Estúdio,  
Publicidade



Tel.: 6966-6232  
6121-4477

**DIGITALIZAÇÃO, TRATAMENTO, EDIÇÃO E MONTAGEM**  
**MICHAEL SERRA**

**ARQUIVO HISTÓRICO**  
**JOÃO FARAH**  
**2024**



**ONDE A MOEDA CAI DE PÉ**